



Wydany zgodnie z postanowieniami
MIEDZYNARODOWEJ KONWENCJI O BEZPIECZEŃSTWIE ŻYCIA NA MORZU, 1974 z poprawkami

*Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 as amended*

w imieniu Rządu
under the authority of the Government of

przez

by

Nr:
No.:

Nazwa i adres Armatora:
Name and address of the Company:

ZAŚWIADCZA SIĘ, że System zarządzania bezpieczeństwem wyżej wymienionego Armatora był audytowany i jest zgodny z wymaganiami *Międzynarodowego kodeksu zarządzania bezpieczną eksploatacją statków i zapobieganiu zanieczyszczaniu* (Kodeks ISM), przyjęty Rezolucją A.741(18), dla wymienionych niżej typów statków (niepotrzebne skreślić):

THIS IS TO CERTIFY that the safety management system of the Company has been audited and that it complies with the requirements of the International Safety Management Code for the Safe Operation of Ships and for Pollution Prevention (ISM Code), adopted by the Organization by Resolution A.741(18), for the type(s) of ships listed below (delete as appropriate):

Statek pasażerski / *Passenger ship*
 Szybka jednostka pasażerska / *Passenger high-speed craft*
 Szybka jednostka towarowa / *Cargo high-speed craft*
 Masowiec / *Bulk carrier*
 Zbiornikowiec olejowy / *Oil tanker*
 Chemikaliowiec / *Chemical tanker*
 Gazowiec / *Gas carrier*
 Inny statek towarowy / *Other cargo ship*
 Platforma wiertnicza / *Mobile offshore drilling unit*

Niniejszy Dokument zgodności jest ważny do: pod warunkiem okresowego sprawdzania.
This Document of Compliance is valid until: *subject to periodical verification.*

Wydany w:
Issued at:

Miejscowość, data / *Place, date*

Pieczeć / Seal

Podpis / Signature

POTWIERDZENIE ROCZNE¹
ENDORSEMENT FOR ANNUAL VERIFICATIONS¹

Niniejszym stwierdza się, że podczas okresowego sprawdzenia zgodności z prawidłem 6 rozdziału IX Konwencji, System zarządzania bezpieczeństwem okazał się zgodny z wymaganiami Kodeksu ISM.

This is to certify that, at the periodical verification in accordance with regulation 6 of chapter IX of the Convention, the Safety Management System was found to comply with the requirements of the ISM Code.

1. potwierdzenie roczne 1st annual verification		
Miejscowość, data / <i>Place, date</i>	Pieczęć / <i>Seal</i>	Podpis / <i>Signature</i>
2. potwierdzenie roczne 2nd annual verification		
Miejscowość, data / <i>Place, date</i>	Pieczęć / <i>Seal</i>	Podpis / <i>Signature</i>
3. potwierdzenie roczne 3rd annual verification		
Miejscowość, data / <i>Place, date</i>	Pieczęć / <i>Seal</i>	Podpis / <i>Signature</i>
4. potwierdzenie roczne 4th annual verification		
Miejscowość, data / <i>Place, date</i>	Pieczęć / <i>Seal</i>	Podpis / <i>Signature</i>

¹ Potwierdzenie roczne powinno być dokonane w ciągu trzech miesięcy przed lub po dacie rocznicy.
Annual verifications are to be completed within three months before or after the anniversary date.

WYKAZ ODDZIAŁÓW
LIST OF BRANCH OFFICES

Wydany dla:
Issued for:
na dzień:
on the:

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	

Miejscowość, data / Place, date

Pieczęć / Seal

Podpis / Signature